



© Hexagon AB i/lub jednostki zależne i stowarzyszone. Wszelkie prawa zastrzeżone

Ta Umowa Licencyjna stanowi dowód posiadania licencji przez Licencjobiorcę.

JEŻELI LICENCJOBIORCA MA WAŻNĄ PODPISANĄ UMOWĘ LICENCYJNĄ Z HEXAGON PPM, TAKA PISEMNA LICENCJA BĘDZIE MIAŁA MOC DECYDUJĄCĄ I BĘDZIE ROZSTRZYGAŁA O SPOSOBACH POSŁUGIWANIA SIĘ OPROGRAMOWANIEM.

Umowa Licencyjna Oprogramowania na programy Hexagon PPM

Przed zainstalowaniem Produktu-Oprogramowania Licencjobiorca powinien uważnie przeczytać poniższe warunki umowy. Niniejsza Umowa Licencyjna Produktu-Oprogramowania stanowi umowę prawną pomiędzy Licencjobiorcą i Licencjodawcą (określonym w umowie) na Produkt-Oprogramowanie dostarczone z niniejszą Umową Licencyjną Oprogramowania. Instalacja, kopiowanie, pobieranie, uzyskanie dostępu lub inne użycie tego Produktu-Oprogramowania oznacza zgodę Licencjobiorcy na przestrzeganie warunków niniejszej Umowy Licencyjnej Oprogramowania ("Umowy"). Jeżeli Licencjobiorca nie zgadza się z tymi warunkami, powinien niezwłocznie zwrócić pakiet nośników, aby uzyskać zwrot zapłaconej kwoty w pełnej wysokości.

LICENCJA

Licencjodawca dostarcza Produkt-Oprogramowanie i udziela Licencjobiorcy prawa korzystania z niego, ściśle do użytku wewnętrznego Licencjobiorcy i ściśle zgodnie z niniejszą Umową. Licencjobiorca bierze na siebie odpowiedzialność za wybór Produktu-Oprogramowania dla uzyskania zamierzonych wyników oraz za instalację, korzystanie i skutki korzystania z Produktu-Oprogramowania. Produkt-Oprogramowanie jest własnością firmy PPM, firmy z Hexagon Group lub osób trzecich i jest chroniony prawem autorskim oraz umowami międzynarodowymi. Produkt-Oprogramowanie, wszelkie jego kopie, modyfikacje i połączona część programu pozostanie przez cały czas własnością Licencjodawcy, lub takich osób trzecich. Na niniejszy Produkt-Oprogramowania zostaje udzielona licencja; nie zostaje ono sprzedane. Uruchomienie, używanie i korzystanie z tego Produktu-Oprogramowania w sposób inny niż podany w niniejszej Umowie jest niedozwolone i stanowi naruszenie właściwego prawa autorskiego i umów międzynarodowych.

Definicje

- a) Okres 24-godziny oznacza okres równy 24 godzinom, rozpoczynający się z chwilą uzyskania dostępu do licencjonowanego Produktu-Oprogramowania i kończący po upływie 24 godzin od uzyskania takiego dostępu.
- b) Jednoczesne wykorzystanie oznacza, że jeden Użytkownik ma prawo do dostępu do licencji oprogramowania w danym czasie, ale dostęp nie jest ograniczony do jednej konkretnej osoby.
- c) Dzień będzie mierzony według lokalizacji serwera SPLM i będzie rozpoczynał się o północy (00:00:00) GMT i kończył na minutę przed północą (23:59:59).
- d) Dokumentacja oznacza instrukcje obsługi, instrukcje instalacji, instrukcje szczegółowe, instrukcje dla administratorów, instrukcje dostosowania do potrzeb użytkownika, instrukcje dla programisty, instrukcje konfiguracji i instrukcje pomocy dostarczone z konkretnym Produktem-Oprogramowaniem, w postaci elektronicznej bądź drukowanej,

opublikowane online lub dostarczone Licencjobiorcy przez PPM. Nie wszystkie typy dokumentacji dostarczone są z każdym oprogramowaniem dostarczonym Licencjobiorcy.

- e) Pracownik oznacza osobę fizyczną zatrudnioną przez Licencjobiorcę na stałe lub w niepełnym wymiarze godzin, świadczącą usługi na rzecz Licencjobiorcy w Placówce, która posiada dostęp poprzez zaporę ogniową sieci komputerowej Licencjobiorcy, chyba, że taka osoba została dodatkowo zdefiniowana w odniesieniu do konkretnego typu licencji.
- f) EPC oznacza firmę świadczącą usługi inżynieryjne, nabywcze i budowlane (ang. Engineering, Procurement, and Construction) na rzecz Licencjobiorcy.
- g) Firma Hexagon Group oznacza firmę kontrolowaną bezpośrednio lub pośrednio przez Hexagon AB, spółkę z siedzibą w Szwecji.
- h) Intergraph Smart® Licensing (ISL) oznacza programowanie maszyny klienta/licencji, które zarządza licencjami i śledzi ich wykorzystanie w odniesieniu do licencji na pewne Produkty-Oprogramowanie Licencjodawcy
- i) Plik Dziennika (ang. Journal File) oznacza zaszyfrowany plik binarny utworzony przez SPLM, który rejestruje korzystanie z licencji na aplikacje Licencjodawcy. SPLM automatycznie przywołuje Plik(i) Dziennika i tworzy nowy Plik Dziennika, kiedy rejestrowany jest nowy Klucz. Plik Dziennika zawiera godzinę rozpoczęcia i zakończenia korzystania z każdej licencji na aplikację Licencjodawcy, datę korzystania, wykorzystywane SPLM, serwer, na którym pracowało SPLM, identyfikator komputera użytkownika uzyskującego dostęp do licencji i identyfikator Osoby uzyskującej dostęp do licencji.
- j) Klucz oznacza kod autoryzacji lub inny sprzęt podłączony do komputera na potrzeby uwierzytelnienia niniejszej licencji na oprogramowanie. Każdy egzemplarz Produktu-Oprogramowania wymaga do działania dostępnej licencji.
- k) Magazyn kluczy (Key Store) oznacza kontener w obrębie Intergraph Smart® Licensing, w którym przechowywany jest klucz licencji na Oprogramowanie Licencjodawcy.
- l) Licencjobiorca oznacza osobę fizyczną lub prawną, której Licencjodawca udzielił licencji.
- m) Licencjodawca oznacza Intergraph Corporation działającą pod firmą Hexagon PPM ("Hexagon PPM") dla wszystkich Produktów-Oprogramowania dostarczanych zgodnie z niniejszą umową, z wyjątkiem programów SmartPlant, Intergraph Smart, EcoSys oraz j5, dla których Licencjodawca oznacza Hexagon Technology Holding Center GmbH ("HTC"). HTC jest spółką należącą do Hexagon Group i jako taka stanowi podmiot zależny Hexagon PPM
- n) Właściciel/Operator oznacza osobę prawną, która jest właścicielem lub prowadzi zakład produkcyjny wytwarzający wyroby na sprzedaż. Działalność Właściciela/Operatora skupia się na prowadzeniu, utrzymaniu i optymalizacji zakładu produkcyjnego, co może dodatkowo (<10% kosztów działalności) obejmować czynności o charakterze inżynieryjnym lub projektowym w zakładzie wspierające taki cel. Osoba prawna, której działalność polega na projektowaniu, opracowaniu inżynieryjnym i budowie zakładów produkcyjnych, nie jest uważana za Właściciela/Operatora.
- o) Osoba oznacza osobę fizyczną, spółkę partnerską, ograniczoną spółkę partnerską, firmę, wszelkie formy spółek, władze, organa władz, agencję lub organ wykonawczy oraz przedsiębiorstwo niebędące spółką.

- p) Placówka oznacza, w odniesieniu do licencji dla placówki Właściciela/Operatora, zakład produkcyjny będący własnością lub prowadzony przez Licencjodawcę, mieszczący się wyłącznie w jednym kraju i składający się z majątku fizycznego (sprzętu, maszyn, urządzeń do przechowywania, itp.) znajdującego się pod jednym adresem fizycznym (dokładnym adresem pocztowym) wymienionym w odpowiedniej wycenie, plus wszelkich powiązanych elementów majątku fizycznego (budynki, urządzenia dostawy mediów, warsztaty, magazyny, itp.) wraz z infrastrukturą IT (serwerami, stacjami roboczymi) w promieniu jednej (1) mili od zakładu produkcyjnego.
- q) SmartPlant License Manager (SPLM) oznacza oprogramowanie maszyny klienta/licencji, które zarządza i śledzi licencjonowane korzystanie z licencji aplikacji Produktu-Oprogramowania dla niektórych Produktów-Oprogramowania.
- r) Produkt-oprogramowanie oznacza oprogramowanie komputerowe PPM i całą zawartość plików, dysków, CD-ROM-ów lub innych mediów dostarczonych z niniejszą Umową Licencyjną Oprogramowania, w tym wszelkie szablony, dane, materiały drukowane i dostępne w sieci oraz Dokumentację elektroniczną, wszelkie kopie, ulepszenia, wersje zmodyfikowane i uaktualnienia (które zostaną dostarczone, jeżeli Produkt-Oprogramowanie objęty jest obowiązującą Umową o Wsparcie Techniczne) tego Produktu- Oprogramowania.
- s) Personel Dodatkowy oznacza rozszerzenie zakresu Pracowników Licencjodawcy o poszczególnych wykonawców, którzy są tymczasowo zatrudniani przez Licencjodawcę i pracują na rzecz Licencjodawcy w zakładzie będącym własnością lub prowadzonym przez Licencjodawcę, pod warunkiem, że instancja Produktu-Oprogramowania, do której taki wykonawca uzyskuje dostęp, znajduje się w obrębie zapory ogniowej Licencjodawcy. Personel Dodatkowy może pracować w Placówce lub zdalnie, pod warunkiem, że pracuje w obrębie infrastruktury komputerowej Licencjodawcy i uzyskuje dostęp do tej infrastruktury poprzez sprzęt komputerowy zapewniony przez Licencjodawcę.
- t) Użytkownik oznacza Licencjodawcę i jego należycie upoważnionych Pracowników i Personel Dodatkowy.

Udzielenie licencji. Niniejsza Umowa przekazuje Licencjodawcy jedną lub więcej z następujących niewyłącznych i nieodstępownych licencji. Poszczególne pozycje z proponowanych cen sprzedaży i/lub opisowa lista cen załączona do wyceny oraz dokument „Numer seryjny do Instalacji SW” dołączona do opakowania Produktu-Oprogramowania, określają rodzaj przekazanej licencji.

- a) "Oprogramowanie do standardowego jednoczesnego wykorzystania" („Standard Concurrent-use software”) oznaczone jest w opisie produktu symbolem CS. Każda licencja oprogramowania CS zezwala na jednoczesne wykorzystanie licencjonowanego Produktu-Oprogramowania przez maksymalnie 12 kolejnych godzin na dobę w przypadku SPLM, a okresów 24-godzinnych w przypadku ISL. Każda licencja na oprogramowanie CS zezwala na pojedyncze jednoczesne wykorzystanie Produktem-Oprogramowania na określonym typie stacji roboczej i systemu operacyjnego. Jeżeli Licencjodawca posiada więcej niż jedną licencję na dany Produkt-Oprogramowanie, może posługiwać się na raz tyloma kopiami Produktu-Oprogramowania, ile licencji posiada. Pojedyncze użycie oprogramowania CS ma miejsce, kiedy na jednej stacji roboczej lub zdalnym serwerze aplikacja oprogramowania jest załadowana do pamięci do wykonania. Jeżeli przewidywana liczba użytkowników Produktu-Oprogramowania przekracza liczbę stosownych licencji, wówczas Licencjodawca musi zastosować odpowiedni mechanizm lub proces zapewniający ograniczenie liczby jednoczesnych użytkowników Produktu-Oprogramowania do liczby posiadanych licencji.
- b) "Oprogramowanie do rozszerzonego jednoczesnego wykorzystania" („Extended Concurrent-use software”) oznaczone jest w opisie produktu symbolem CX. Każda licencja oprogramowania CX zezwala

albo na jednoczesne wykorzystanie licencjonowanego Produktu-Oprogramowania przez maksymalnie 24 godzin na dobę w przypadku SPLM, a okresów 24-godzinnych w przypadku ISL. Każda licencja na oprogramowanie CX zezwala na pojedyncze jednoczesne wykorzystanie na określonym typie stacji roboczej i systemu operacyjnego. Jeżeli Licencjobiorca posiada więcej niż jedną licencję na dany Produkt-Oprogramowanie, może posługiwać się na raz tyloma kopiami Produktu-Oprogramowania, ile licencji posiada. Pojedyncze użycie oprogramowania CS ma miejsce, kiedy na jednej stacji roboczej lub zdalnym serwerze aplikacji jest ono załadowane do pamięci do wykonania. Jeżeli przewidywana liczba użytkowników Produktu-Oprogramowania przekracza liczbę stosownych licencji, wówczas Licencjobiorca musi zastosować odpowiedni mechanizm lub proces zapewniający ograniczenie liczby jednoczesnych użytkowników Produktu-Oprogramowania do liczby posiadanych licencji.

- c) „Jednoczesne hostowane wykorzystanie Oprogramowania do EPCs” (*“Concurrent Hosted Use Software for EPCs”*) oznaczone jest w opisie produktu symbolem CH-EPC. Licencje CH-EPC dostępne są tylko na zasadzie leasingu i uprawniają albo do:

1) Osobę współpracującą z Licencjobiorcą nad projektem, za pisemną zgodą Licencjodawcy, lub innej Spółki w Hexagon Group upoważnionej przez Licencjodawcę, i Licencjobiorcy, do wykorzystania licencji CH-EPC na urządzeniach komputerowych Licencjobiorcy do dostępu do instancji Licencjobiorcy oprogramowania znajdujących się na systemach komputerowych Licencjobiorcy do celów danego projektu.

ALBO

2) Licencjobiorcę, za pisemną zgodą Licencjodawcy lub innej Spółki w Hexagon Group upoważnionej przez Licencjodawcę i innej Osoby, do dostępu do licencji CH-EPC na instancjach Oprogramowania PPM umieszczonych na systemach komputerowych takiej Osoby, pod warunkiem, że Licencjobiorca pracuje nad projektem z daną Osobą i licencja CH-EPC jest wykorzystywana do celu tego projektu.

Każda licencja CH-EPC zezwala na nieograniczone życie Produktu-Oprogramowania aplikacji zdalnej lub serwera portalu przez 24 godziny na dobę. Każda licencja CH-EPC zezwala na pojedyncze jednoczesne wykorzystanie instancji Licencjobiorcy lub innej Osoby Produktu-Oprogramowania znajdującego się na systemach komputerowych Licencjobiorcy lub innej Osoby. Jeżeli albo Licencjobiorca, albo inna Osoba posiada szereg licencji CH-EPC na Produkty Oprogramowania, wówczas Licencjobiorca lub inna osoba mogą w danym czasie wykorzystywać tyle licencji na Produkty Oprogramowania, ile jest w ich posiadaniu. Pojedyncze wykorzystanie licencji CH-EPC ma miejsce wtedy, kiedy jest ona załadowana do pamięci do wykonania na pojedynczej stacji roboczej lub na zdalnym serwerze aplikacji.

Licencja CH-EPC wygasa na koniec okresu leasingu, albo z chwilą, jeśli nastąpi wcześniej, kiedy Licencjobiorca lub inna Osoba przestaną wykonywać usługi na rzecz Licencjobiorcy lub innej Osoby związane z projektem, albo po usunięciu licencji CH-EPC z systemów komputerowych Licencjobiorcy lub innej Osoby.

- d) „Jednoczesne hostowane wykorzystanie Oprogramowania dla Właścicieli/Operatorów” (*“Concurrent Hosted Use Software for Owner/Operators”*) oznaczone jest w opisie produktu symbolem CH-O/O. Licencje CH-O/O dostępne są na zasadzie leasingu lub licencji stałej i uprawniają:

Osobę pracującą w zakładzie będącym własnością i/lub prowadzonym przez Licencjobiorcę lub na rzecz takiego zakładu do korzystania z licencji CH-O/O w systemie komputerowym

Licencjodawcy w celu uzyskiwania dostępu do instancji Produktu Oprogramowania zainstalowanej w systemie komputerowym Licencjodawcy, do wykorzystania do pracy w zakładzie będącym własnością i/lub prowadzonym przez Licencjodawcę lub na rzecz takiego zakładu.

Każda licencja CH-O/O pozwala na całodobowe jednoczesne korzystanie z Produktu Oprogramowania. Każda licencja CH-O/O pozwala na pojedyncze jednoczesne korzystanie z Produktu Oprogramowania na instancji Licencjodawcy zainstalowanej w systemie komputerowym Licencjodawcy. Jeżeli Licencjodawca lub inna Osoba posiada szereg licencji na Produkt Oprogramowania, wówczas Licencjodawca lub inna Osoba może korzystać z tylu licencji na Produkt Oprogramowania, ile ich posiada. Pojedyncze korzystanie z licencji CH-O/O ma miejsce, kiedy jest ona ładowana do pamięci do wykonania pojedynczej stacji roboczej lub na zdalnym serwerze aplikacji.

Licencjodawca będzie przez cały czas hostować wszystkie licencje CH-O/O w obrębie swojej infrastruktury komputerowej. Wszystkie licencje typu CH-O/O Licencjodawcy będą utrzymywane na serwerze SmartPlant License Manager (SPLM), albo w magazynie kluczy licencji Intergraph, Smart® Licensing Key Store, który będzie osobny od licencji innych niż CH-O/O Licencjodawcy. Niezależnie od powyższego, osobne serwery nie są wymagane dla licencji Nazwanych Użytkowników (Named User) SmartPlant Foundation, dziennych tokenów, ani dla Smart® Materials przed wersją 8.4..

Licencja leasingowa typu CH-O/O wygasa na koniec okresu leasingu.

- e) "Oprogramowanie serwera" („*Server software*”) oznaczone jest w opisie produktu symbolem VR. Każda licencja oprogramowania VR zezwala na przechowywanie pojedynczej kopii oprogramowania VR na twardym dysku i wprowadzona do wykonania na określonym typie serwera sieciowego i systemu operacyjnego. Każda licencja na oprogramowanie VR uprawnia określoną liczbę Użytkowników do uzyskania jednoczesnego dostępu do Produktu-Oprogramowania na serwerze sieciowym. Licencjodawca jest odpowiedzialny za zapewnienie, by jednoczesny dostęp do oprogramowania VR miało nie więcej niż licencjonowana liczba użytkowników.
- f) "Oprogramowanie do pojedynczego wykorzystania" („*Single-use software*”) oznaczone jest w opisie produktu symbolem SU. Każda licencja na oprogramowanie SU przypisana jest do komputera/urządzenia, które jako pierwsze uzyskało dostęp do licencji SU. Licencja SU pozostaje przypisana do tego komputera/urządzenia do czasu usunięcia Produktu-Oprogramowania z komputera/urządzenia lub aplikacja zwróci licencję SU.. Licencjodawca znajdujący się na SPLM jest odpowiedzialny za zapewnienie, by oprogramowanie SU nie zostało przeniesione na drugi komputer/urządzenie, dopóki nie zostanie w całości usunięte z pierwszego komputera/urządzenia..
- g) "Oprogramowanie Oznaczonego Użytkownika" („*Named User Software*”) jest oznaczone w opisie produktu symbolem NU Termin „Oznaczony Użytkownik” jest zdefiniowany jako osoba zatrudniona przez Licencjodawcę, którego Licencjodawca upoważni do korzystania z Produktu-Oprogramowania i z Produktów-Oprogramowania związanych z Produktem-Oprogramowaniem w oznaczonym systemie zgodnie z postanowieniami niniejszej Umowy Licencyjnej, niezależnie od tego, czy dany użytkownik aktywnie korzysta z Produktu-Oprogramowania w danym czasie. Liczbę oznaczonych użytkowników określa się po prostu licząc osoby, które będą mieć dostęp do Produktu-Oprogramowania.
- h) "Pakiet Produktów-Oprogramowania" („*Bundled Software Product*”) Pewne Produkty-Oprogramowania mogą być dostarczone jako pakiet. Pakiety Produktów-Oprogramowania są oznaczone konkretnym numerem części odpowiadającym opisowi produktu na liście cen ze wskazaniem, że na Produkt-Oprogramowanie udzielono licencji w ramach pakietu. Produkt-Oprogramowanie licencjonowany jako pakiet może być stosowany w dowolnym połączeniu, ale w żadnym wypadku

łączne wykorzystanie Produktu-Oprogramowania licencjonowanego w postaci pakietu nie może przekraczać liczby licencji na pakiety w posiadaniu Licencjobiorcy. Nie wszystkie Produkty-Oprogramowania są dostępne w postaci pakietu. Produkty-Oprogramowania sprzedawane jako pakiet w dalszym ciągu podlegają zasadom wykorzystania zgodnie ze standardowymi licencjami odpowiednich typów omówionych w niniejszej Umowie, np. CS lub CX.

- i) "Oprogramowanie do obsługi procesu" („Process Run software”) oznaczone jest w opisie produktu symbolem PR. Licencja działa tak długo, jak działa pojedynczy proces, do którego została uruchomiona. Uruchomienie każdego kolejnego procesu aplikacji wymaga nowej licencji PR. Pojedyncze użycie licencji PR ma miejsce, kiedy jest ona uruchomiona.
- j) "Oprogramowanie licencyjne placówki oparte na Znacznikach (Tags)" jest określone przez ST w opisie produktu i jest dostępne wyłącznie dla Licencjobiorcy, który jest Właścicielem/Operatorem i tylko w placówce, która ma nie więcej niż określoną liczbę Znaczników, wyznaczoną w opisie produktu. Każda licencja na oprogramowanie ST zezwala na przechowywanie pojedynczej kopii oprogramowania ST na twardym dysku i ładowanie jej w celu wykonania. Każda licencja na oprogramowanie ST zezwala nieograniczonej liczbie Pracowników na lokalny lub zdalny dostęp do Produktu-Oprogramowania na serwerze sieciowym, pod warunkiem, że takie użycie odbywa się konkretnie na potrzeby Placówki. Licencja ST obejmuje ograniczone prawo Personelu Dodatkowego do (1) użycia Produktów-Oprogramowania konkretnie do wykonywania usług wyłącznie na rzecz Licencjobiorcy w danej Placówce (2) z uwzględnieniem warunków tej Umowy. Ustanowione niniejszym prawo do użycia przez Personel Dodatkowy zostaje anulowane po zakończeniu świadczenia przez taki personel usług na rzecz Licencjobiorcy w danej Placówce. W odniesieniu do programowania ST, "Znacznik" oznacza unikatową lokalizację logiczną sprzętu funkcjonalnego, co obejmuje funkcje oprogramowania w układach sterowania/bezpieczeństwa zakładu, w tym wyposażenia głównego (układy mechaniczne, elektryczne, automatykę, telekomunikację), rurociągi (w tym zawory, zasłony, wsporniki, kanały i przesłony wentylacji i klimatyzacji), elektryczny sprzęt terenowy, przyrządy do użycia w terenie (w tym wykrywacze pożarów i gazów), terenowy sprzęt telekomunikacyjny i przewody. Zdalne użycie Produktu(ów)-Oprogramowania przez osoby inne niż Pracownicy lub Personel Dodatkowy wymaga licencji typu Jednoczesne hostowane wykorzystanie Oprogramowania dla Właścicieli/Operatorów, zgodnie z podpunktem d) powyżej.

Powyższe punkty e i g będą obowiązywały we wszystkich przypadkach, z wyjątkiem licencji na oprogramowanie SmartPlant Foundation w wersji "żetonowej". Wersja "żetonowa" oprogramowania SmartPlant Foundation jest licencjonowana na następujących zasadach:

- a). Na aplikacje żetonowe udziela się licencji typu "oprogramowanie serwera". Każda licencja oprogramowania serwera zezwala na przechowywanie pojedynczej kopii oprogramowania serwera na twardym dysku i wprowadzona do wykonania na określonym typie serwera sieciowego i systemu operacyjnego. Aplikacje żetonowe mogą wymagać instalacji oprogramowania klienta na węzłach lokalnych użytkowników (np. komputerach osobistych, stacjach roboczych, itd.). Takie oprogramowanie klienta może być instalowane na nieograniczonej liczbie węzłów użytkowników. Dostęp do aplikacji żetonowej SmartPlant Foundation przez te węzły użytkownika będzie wymagał posłużenia się następującym mechanizmem dostępu:
 - (i) "Żeton dzienny" to mechanizm dostępu umożliwiający do dwunastu (12) godzin ciągłego dostępu (czas zegarowy) do oprogramowania serwera; po upływie tego czasu potrzebny jest inny żeton dzienny. Żetonyienne stosowane są jako mechanizm dostępu w modelu zakupu.

Licencjobiorca i Użytkownik może:

- 1) Skopiować Produkt-Oprogramowanie w dowolnej postaci do odczytu przez komputer lub wydruku wyłącznie w celu sporządzenia kopii zapasowej do celów dozwolonych Licencjobiorcy w ramach wykorzystania Produktu-Oprogramowania zgodnego z licencją;
- 2) Z wyjątkiem licencji dla placówek Właścicieli/Operatorów, przekazać Produkt-Oprogramowanie i licencję wewnątrz firmy Licencjobiorcy (transfer wewnętrzny) do korzystania zgodnie z Zasadami Przekazywania Oprogramowania Hexagon PPM (obowiązującymi wszystkich Licencjobiorców). Zasady Przekazywania Oprogramowania Hexagon PPM dostępne są do wglądu na życzenie. Jeżeli Licencjobiorca przekazuje zbiór lub zbiory Produktu-Oprogramowania, Licencjobiorca musi albo przekazać w tym samym czasie wszystkie kopie, modyfikacje i połączone części przekazanych zbiorów, w jakiegokolwiek postaci, do tej samej osoby, albo Licencjobiorca musi zniszczyć te zbiory, których nie przekazuje. Pojęcie "Firma" obejmuje własną firmę Licencjobiorcy albo firmę czy organizację, w której jednostka przekazująca ma pięćdziesięcioprocentowy (50%) lub większy udział.
- 3) W przypadku, gdy za Produkt-Oprogramowanie zapłacono specjalną cenę dla instytucji edukacyjnych, posługiwać się programem jedynie zgodnie z wytycznymi Hexagon PPM odnośnie wykorzystania licencji dla instytucji edukacyjnych. Wytyczne udostępniane są na żądanie.
- 4) Licencjobiorca ma prawo zainstalować klucze licencji SPLM w środowisku wirtualnym pod warunkiem, że środowisko wirtualne jest skonfigurowane w sposób nie dopuszczający do powielania kluczy licencji SPLM.

Licencjobiorca musi zadbać, aby wszystkie Produkty-Oprogramowania były zainstalowane i pozostawały przez cały czas w infrastrukturze komputerowej Licencjobiorcy, z zastrzeżeniem, że w przypadku licencji typu CH-EPC, o której mowa powyżej w paragrafie (c)(2) sekcji „Udzielenie licencji”, Produkt-Oprogramowanie winien być zainstalowany w infrastrukturze komputerowej Osoby upoważnionej do hostowania licencji dla Licencjobiorcy.

Licencjobiorca musi powielić i dołączyć powiadomienie o prawach autorskich do programu do wszelkich kopii, modyfikacji i części Produktu-Oprogramowania włączonych do innych programów komputerowych.

Licencjobiorca i Użytkownik nie może:

- 1) Przekazać Produktu-Oprogramowania i licencji innej firmie lub innemu podmiotowi (transfer międzyfirmowy). Jeżeli Licencjobiorca przekaze innej osobie jakąkolwiek kopię, modyfikację lub część Produktu-Oprogramowania włączoną do innych programów, poza przypadkami wyraźnie określonymi w niniejszym dokumencie, licencja zostanie automatycznie unieważniona.
- 2) przekonstruowywać, dekompilować, dezasemblować, czy też w inny sposób starać się odkryć kod źródłowy, leżące u jego podstaw techniki interfejsu lub algorytmy Produktu-Oprogramowania, niezależnie od sposobu, bezpośrednio lub pośrednio, czy też ujawniać któreś z powyższych, z wyjątkiem sytuacji, w których Licencjobiorca uzyska wyraźną zgodę na dekompilację zgodnie z obowiązującym ustawodawstwem Unii Europejskiej, w celu osiągnięcia niezbędnego stopnia zgodności tego Produktu-Oprogramowania z innymi programami komputerowymi, i pod warunkiem, że Licencjobiorca zwróci się uprzednio do Licencjodawcy o zapewnienie informacji niezbędnych do osiągnięcia takiej zgodności, a Licencjodawca nie udostępni takich informacji. Licencjodawca ma prawo do narzucenia uzasadnionych warunków i nałożenia uzasadnionej opłaty za przekazanie takich informacji. Wszelkie informacje dostarczone przez Licencjodawcę lub uzyskane przez Licencjobiorcę zgodnie z takim pozwoleniem mogą być wykorzystane przez Licencjobiorcę wyłącznie do opisanego tu celu i nie mogą być ujawnione żadnej stronie trzeciej, ani wykorzystane do

stworzenia żadnego oprogramowania, które byłoby zasadniczo podobne do ekspresji Produktu-Oprogramowania. Wnioski Użytkowników z obszaru Unii Europejskiej związane z zapewnieniem zgodności należy kierować do grupy Usług (Services group) lokalnego biura Hexagon PPM, albo listownie do: Hexagon PPM, 305 Intergraph Way, Madison, AL 35758, USA.

- 3) Korzystać z programu, kopiować go, modyfikować, sprzedawać lub przekazywać Produkt-Oprogramowanie lub jego kopie, modyfikacje lub części włączone do innych programów, w całości lub w części, chyba że w sposób wyraźnie określony w niniejszej Umowie.
- 4) Obchodzić wymogi licencyjne, klucze, pliki i/lub wytyczne.
- 5) Udostępniać Produktu-Oprogramowania do wykorzystania w biurze serwisowym ani w biurowej przestrzeni współdzielonej, pobierać opłat za usługę lub dostęp na zasadzie handlu elektronicznego lub dostępu online.
- 5) Zezwolić innym Osobom lub pracownikom innych Osób na dostęp do licencji Produktu-Oprogramowania umieszczonych na urządzeniach komputerowych Licencjobiorcy, chyba że Licencjodawca udzieli na to Licencjobiorcy pisemnej zgody, a inna Osoba uzyskująca dostęp do urządzeń komputerowych Licencjobiorcy posiada licencje CH-EPC lub CH-O/O zezwalające na taki dostęp..
- 6) Instalować licencje CH-EPC do jednego projektu na tym samym serwerze SPLM lub w tym samym magazynie kluczy ISL, na którym zainstalowane są licencje CH do innego projektu.
- 7) Instalować licencje CH-EPC lub CH-O/O razem z jakimikolwiek innymi licencjami na tym samym serwerze SPLM lub w magazynie kluczy ISL.
- 8) W przypadku licencji placówek Właściciela/Operatora, przechowywać dane powiązane z innymi Placówkami na serwerze, na który załadowany jest Produkt-Oprogramowanie.

Do licencji SmartPlant Foundation i licencji Smart® Materials sprzed wersji 8.4 będą stosować się jedynie zakazy z punktów 1-6 powyżej.

DODATKOWE OGRANICZENIA WYKORZYSTANIA LICENCJI

Niektóre Produkty-Oprogramowania mogą być objęte dodatkowymi ograniczeniami licencji, które niniejszym są włączone do tej Umowy przez nawiązanie i są włączone w listę cen dołączoną do oferty sprzedaży, albo można je znaleźć pod <http://smartsupport.intergraph.com>. Kliknąć 'View Downloads' (Zobacz pliki do pobrania), a następnie, pod 'Useful Links' (Przydatne linki), kliknąć "Additional License Restrictions" (Dodatkowe ograniczenia wykorzystania licencji).

DODATKOWE INFORMACJE

- a) Jeżeli Produktu-Oprogramowanie został zakupiony jako rozszerzenie, albo dostarczony jako uaktualnienie poprzedniej wersji licencjonowanego oprogramowania, Produkt-Oprogramowanie może być wykorzystany wyłącznie do zastąpienia poprzedniej wersji i nie są na niego udzielane dodatkowe licencje. Produkt-Oprogramowanie nie może być wykorzystywany osobno, ani przeniesiony na stronę trzecią.
- b) Niektóre Produkty-Oprogramowania wymagają okresowego odnowienia rejestracji i uzyskiwania nowych kluczy licencji, alby możliwe było ich dalsze wykorzystanie.
- c) W przypadku gdy Licencjobiorca utraci lub zagubi urządzenie (kość) dostarczoną mu przez Licencjodawcę przy zakupie Produktu-Oprogramowania, a chciałby nadal korzystać z powiązanych Produktów-Oprogramowania, powinien ponownie zakupić Produkt-Oprogramowanie, z którym powiązane było utracone lub zagubione urządzenie

OCHRONA DANYCH

Licencjobiorca przyjmuje do wiadomości i udziela zgody na gromadzenie danych związanych z poniższymi:

- a) **Nieautoryzowane korzystanie z Produktów Oprogramowania.** Licencjodawca podejmuje kroki w celu wstrzymania nieautoryzowanego korzystania z Produktów Oprogramowania i/lub ich mechanizmu licencjonowania. Produkty Oprogramowania mogą zawierać mechanizmy bezpieczeństwa pozwalające na wykrywanie instalacji i/lub korzystania z nieautoryzowanych egzemplarzy produktów Licencjodawcy. Dane związane z takim nieautoryzowanym korzystaniem z Produktów Oprogramowania mogą być przesłane do Licencjodawcy. Takie przesyłanie ma miejsce tylko wówczas, kiedy dochodzi do nieautoryzowanego korzystania z Produktów Oprogramowania i obejmuje wyłącznie dane związane z nieautoryzowanym korzystaniem. Dane gromadzone w tej sekcji mogą obejmować ograniczony zakres danych osobowych.
- b) **Dane analityczne oprogramowania.** Licencjodawca gromadzi dane analityczne oprogramowania do pomiarów, analiz i raportowania, których celem jest zrozumienie i optymalizacja oprogramowania.
- c) **Raporty nt. wykorzystania.** Odpowiednio, dla ułatwienia funkcji fakturowania i kontroli wykorzystania (szczególnie w przypadku Produktu-Oprogramowania w leasingu), Licencjodawca gromadzi dane w celu przygotowania zbiorczych raportów z wykorzystania i/lub gdzie Produkt-Oprogramowanie obsługuje śledzenie przepływów pracy, sam Produkt-Oprogramowanie może zachowywać dane osobowe w celu realizowania funkcji Produktu-Oprogramowania.

...
Z wyjątkami związanymi z egzekwowaniem zasad tej licencji zgodnie z podpunktem a) lub kiedy jest to wymagane do zapewnienia funkcjonowania Produktu-Oprogramowania zgodnie z podpunktem c), żadne dane osobowe nie będą gromadzone ani przesyłane zgodnie z postanowieniami tej Sekcji. Poprzez korzystanie z Produktów Oprogramowania Licencjobiorca przyjmuje do wiadomości i przystaje na gromadzenie danych zgodnie z postanowieniami tej Sekcji, jak również przysłanie do Licencjodawcy lub spółki Hexagon Group upoważnionej przez Licencjodawcę danych opisanych w podpunktach (a), (b) i (c) powyżej. Ponadto Licencjobiorca gwarantuje wprowadzenie odpowiednich mechanizmów dla uzyskania wszystkich niezbędnych ujawnień i przyzwoleń od swoich pracowników lub stron trzecich uzyskujących dostęp do Produktów Oprogramowania. Licencjobiorca potwierdza również uzyskanie takich przyzwoleń przed użyciem oprogramowania przez pracowników lub osoby trzecie.

AUDYT

Licencjodawca i/lub każda spółka Hexagon Group wskazana przez Licencjodawcę ma prawo, w normalnych godzinach pracy Licencjobiorcy, do kontrolowania sposobu korzystania z licencjonowanego Produktu-Oprogramowania przez Licencjobiorcę oraz przestrzegania przez niego postanowień niniejszej Umowy. Licencjodawca i/lub spółka Hexagon Group musi zawiadomić w formie pisemnej Licencjobiorcę o terminie kontroli na 30 dni przed jej wyznaczonym terminem. Kontrola może nastąpić tylko raz w roku kalendarzowym. Przed rozpoczęciem kontroli przedstawiciele Licencjodawcy lub spółki Hexagon Group lub strony trzeciej działającej na zlecenie Licencjodawcy podpiszą dokument formułujący zasady dotyczące zachowania poufności i nieujawniania informacji dostarczony przez Licencjobiorcę. Podczas kontroli, przedstawiciele ci lub, w stosownych przypadkach, strony trzeciej uzyskają zarówno dostęp do dokumentacji Licencjobiorcy, jak i możliwość kontaktu z personelem Licencjobiorcy, uzasadnione wymogami kontroli. Koszt kontroli pokryje Licencjodawca lub spółka Hexagon Group, chyba, iż kontrola wykaże, iż Licencjobiorca nie opłacił jakichś honorariów należnych Licencjodawcy lub spółce Hexagon Group; w takim przypadku Licencjobiorca zapłaci Licencjodawcy lub spółce Hexagon Group niezwłocznie takie honoraria po cenie uprzednio ustalonej za takie licencjonowane Produkty-Oprogramowanie, a ponadto zgadza się pokryć wszelkie koszty związane z kontrolą.

DOKUMENTACJA

Licencjodawca zapewnia standardową dokumentację w postaci elektronicznej do Produktu-Oprogramowania. Licencjobiorca ma prawo do drukowania tej dokumentacji zgodnie ze swoimi potrzebami, na użytek wewnętrzny.

OKRES WAŻNOŚCI

Licencja obowiązuje aż do chwili jej wypowiedzenia. Licencjobiorca może wypowiedzieć niniejszą licencję w każdej chwili poprzez zniszczenie Produktu-Oprogramowania oraz wszelkich jego kopii, modyfikacji oraz części włączonych do innego programu w jakiegokolwiek postaci. Licencję można również wypowiedzieć w okolicznościach określonych innymi postanowieniami niniejszej Umowy oraz w przypadku (i) niestosowania się Licencjobiorcy do warunków lub postanowień niniejszej Umowy, (ii) nieautoryzowanego przekazania licencjonowanego Produktu-Oprogramowania lub jakiegokolwiek jego kopii oraz programu zawierającego w sobie tenże program, (iii) obejścia urządzenia zabezpieczającego Produkt-Oprogramowanie, jeśli takowe istnieje, lub niniejszej Umowy, albo (iv) niedopełnienia obowiązku uiszczenia opłaty licencyjnej przez Licencjobiorcę. Licencjobiorca zgadza się zwrócić do Licencjodawcy lub spółka Hexagon Group wskazanej przez Licencjodawcę lub na życzenie Licencjobiorcy zniszczyć, po wypowiedzeniu niniejszej Umowy, ten Produkt-Oprogramowania oraz wszelkie jego kopie, modyfikacje oraz części włączonych do innego programu w jakiegokolwiek postaci.

RĘKOJMIA

Licencjodawca zapewnia i oświadcza, że ma prawo do udzielenia niniejszej Licencji. Miejskowa jednostka sprzedająca, od której Licencjobiorca zakupił tę licencję, może udzielić dodatkowych rękojmi. Miejskowa jednostka sprzedająca tę licencję ponosi całkowitą odpowiedzialność za taką rękojmię, a Licencjodawca i wszystkie spółki Hexagon Group uchyla wszelkie zobowiązania, które mogłyby z niej wynikać.

UCHYLENIE RĘKOJMI

POZA WYJĄTKAMI WYMIENIONYMI W NINIEJSZEJ UMOWIE, LICENCJODAWCA ANI ŻADNA INNA SPÓŁKA HEXAGON GROUP NIE SKŁADA ŻADNYCH OŚWIADCZEŃ I NIE UDZIELA ŻADNYCH RĘKOJMI, WYRAŻNYCH ANI DOROZUMIANYCH, ODNOŚNIE TEGO PRODUKTU-OPROGRAMOWANIA, W TYM DOROZUMIANEJ RĘKOJMI JEGO SPRZEDAWALNOŚCI ANI JEGO PRZYDATNOŚCI DO JAKIEGOŚ OKREŚLONEGO CELU.

JEŻELI W ŚWIETLE PRZEPISÓW UZNANYCH ZA DECYDUJĄCE DLA NINIEJSZEJ UMOWY KTÓRAKOLWIEK CZĘŚĆ POWYŻSZEGO UCHYLENIA WYRAŻNYCH LUB DOROZUMIANYCH GWARANCJI JEST NIEWAŻNA, WÓWCZAS LICENCJODAWCA I WSZYSTKIE SPÓŁKI HEXAGON GROUP UCHYLĄJĄ W STOPNIU NAJWYŻSZYM DOZWOLONYM PRZEPISAMI DANEGO PRAWA WSZELKIE RĘKOJMI WYRAŻNE I DOROZUMIANE.

OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI MATERIALNEJ

LICENCJODAWCA ANI ŻADNA SPÓŁKA HEGAXON GROUP NIE BĘDZIE W ŻADNYM WYPADKU ODPOWIEDZIALNE ZA JAKIEKOLWIEK SZKODY, SZCZEGÓLNE, POŚREDNIE, WTÓRNE, PRZYPADKOWE I MORALNE, W TYM MIĘDZY INNYMI ZA JAKIEKOLWIEK STRATY MOŻLIWOŚCI POSŁUGIWANIA SIĘ LUB STRATY PRODUKCYJNE, STRATY DOCHODU LUB ZYSKU, UTRATA DANYCH LUB ROSZCZENIA STRON TRZECICH, NAWET JEŚLI LICENCJODAWCA LUB SPÓŁKA HEXAGON GROUP BYŁA UPRZEDNIO INFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI TAKICH STRAT.

ODPOWIEDZIALNOŚĆ MATERIALNA LICENCJODAWCY ANI ŻADNEJ INNEJ FIRMY HEGAXON GROUP W MYŚL NINIEJSZEJ UMOWY NIE BĘDZIE W ŻADNYM WYPADKU PRZEKRACZAĆ KWOTY, KTÓRĄ LICENCJOBORCA ZAPŁACIŁ LICENCJODAWCY LUB SPÓŁCE

HEXAGON GROUP W MYŚL NINIEJSZEJ UMOWY DO CHWILI WNIOSZENIA DANEGO ROSZCZENIA. JEŻELI ODPOWIEDNIE PRZEPISY NIE ZABRANIAJĄ TEGO, ŻADNE ROSZCZENIE, NIEZALEŻNIE OD POSTACI, WYNIKAJĄCE CZY ZWIĄZANE Z NINIEJSZĄ UMOWĄ, NIE MOŻE BYĆ WNIESIONE PRZEZ LICENCJOBIORCĘ PÓŹNIEJ NIŻ W DWA (2) LATA PO ZDARZENIU BĘDĄCYM PODSTAWĄ WNIESIENIA TAKIEGO ROSZCZENIA.

JEŻELI W ŚWIEŁLE PRZEPISÓW UZNANYCH ZA DECYDUJĄCE DLA TEJ UMOWY JAKAKOLWIEK CZĘŚĆ NINIEJSZEJ UMOWY ZOSTANIE UZNANA ZA NIEWAŻNĄ, WÓWCZAS LICENCJODAWCA I KAŻDA INNA SPÓŁKA HEGAXON GROUP ZRZĘKA SIĘ ODPOWIEDZIALNOŚCI W MAKSYMALNYM ZAKRESIE WYMAGANYM PRZEPISAMI TAKIEGO PRAWA.

ZABEZPIECZENIE PRZED ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ

Jeżeli Licencjobiorca zezwala na dostęp do czcionek lub fontów stron trzecich w celów odpowiedniego wyświetlania znaków w trakcie korzystania z Produktów-Oprogramowania, Klient oświadcza, że uzyskał odpowiednią licencję na takie użycie lub dostęp, od właściwej strony trzeciej. Licencjobiorca zwolni z odpowiedzialności, ochroni i zabezpieczy Licencjodawcy przed wszelkimi roszczeniami stron trzecich wniesionym przeciwko Licencjodawcy i związanym z korzystaniem przez Klienta lub zezwoleniem na dostęp do czcionek lub fontów stron trzecich.

KONTROLA EKSPORTOWA

Produkty Oprogramowania dostarczane na mocy niniejszej Umowy i wszelkie inne Produkty Oprogramowania uzyskane od Licencjodawcy, jego filii, jednostek zależnych lub dystrybutorów (w tym Dokumentacja lub dane techniczne dotyczące tych produktów „Dane Techniczne”) podlegają prawom i przepisom Stanów Zjednoczonych o ograniczeniach eksportowych. Wszelkie odchylenia niezgodne z prawem USA są zabronione. W zakresie, w jakim zakazują tego przepisy obowiązujące w Stanach Zjednoczonych i inne, zakazuje się eksportu lub reeksportu, bezpośrednio lub pośrednio, tych Produktów Oprogramowania, Danych Technicznych i produktów pochodnych, czy też któregośkolwiek z powyższych i wszelkich innych Produktów Oprogramowania uzyskanych od Licencjodawcy, jej filii, jednostek zależnych lub dystrybutorów oraz wszelkich produktów bezpośrednio z nimi związanych, w następujących okolicznościach:

- a. na Kubę, do Iranu, Korei Północnej, na Krym (terytorium Ukrainy) lub Syrii bądź do jakichkolwiek obywateli tych krajów bądź terytoriów.
- b. Do jakichkolwiek osób lub jednostek wymienionych na dowolnej liście osób/stron objętych zakazem rządu USA, w tym na liście Osób i Jednostek Objętych Zakazem oraz Niezweryfikowanych Departamentu Handlu USA (U.S. Department of Commerce Denied Persons, Entities, and Unverified Lists), , na Liście Specjalnie Oznaczonych Osób Departamentu Skarbu USA (U.S. Department of Treasury Specially Designated Nationals List), , oraz na Liście Osób/Stron Objętych Zakazem Departamentu Stanu USA (U.S. Department of State Debarred List) (https://build.export.gov/main/ecr/eg_main_023148).
- c. Do jakichkolwiek jednostek, co do których Licencjonobiorca wie lub ma podstawy sądzić, że końcowy cel użycia Produktu Oprogramowania i wszelkich innych Produktów Oprogramowania uzyskanych od Licencjodawcy, jej jednostek zależnych filii, lub dystrybutorów jest związany z opracowaniem, budową, produkcją lub użyciem pocisków, broni chemicznej, biologicznej lub jądrowej, lub jakiegokolwiek niekontrolowane lub nierozsądne zastosowania nuklearne.
- d. Do jakiegokolwiek jednostki, co do której Licencjobiorca wie lub ma podstawy sądzić, że dopuści się nielegalnego reeksportu.

Wszelkie pytania dotyczące eksportu lub reeksportu Produktów Oprogramowania i wszelkich innych Produktów Oprogramowania uzyskanych

od Licencjodawcy, jego filii, jednostek zależnych lub dystrybutorów należy kierować do Hexagon PPM, Export Compliance Department, 305 Intergraph Way, Madison, Alabama 35758, USA albo pod exportcompliance@intergraph.com. Licencjobiorca zgadza się zwolnić Licencjodawcę i spółki Hexagon Group z wszelkich przyczyn powództwa, roszczeń, wydatków i kosztów oraz odszkodowań, które Licencjodawca lub inna spółka Hexagon Group może ponieść z powodu naruszenia dowolnego ograniczenia eksportu objętego niniejszą Umową przez Licencjobiorcę lub innego Użytkownika.

POSTANOWIENIA OGÓLNE

Pliki Dziennika SPLM: Licencja będzie przekazywać Plik(i) Dziennika tworzone przez SPLM do Licencjodawcy lub innej spółki Hexagon Group z pomocą zautomatyzowanej funkcji dostarczonej przez Licencjodawcę jako element SPLM.

Odpowiedzialność za użycie: Licencjobiorca przyjmuje do wiadomości i zgadza się przejąć odpowiedzialność za zapewnienie, że każda osoba, której Licencjobiorca zezwoli na dostęp do Produktów-Oprogramowania lub Dokumentacji zostanie poinformowana o odpowiednich postanowieniach niniejszej Umowy i licencji na oprogramowanie w niej zawartej, co obejmuje między innymi postanowienia odnośnie praw własności, zakazu ujawniania, poufności, licencjonowania i ograniczeń wykorzystywania, ujawnień, ograniczeń odszkodowań, zgodności z przepisami i ograniczeniami eksportu, jak również rządzącego prawodawstwa. Licencjobiorca zgadza się podjąć wszelkie wysiłki, aby zapobiec naruszaniu przez jakiegokolwiek osoby uzyskujące dostęp do Produktów-Oprogramowania, zarówno udzielonych niniejszym praw licencyjnych, jak i odpowiednich praw autorskich, tajemnic handlowych i innych praw własności intelektualnej Licencjodawcy i stron trzecich, jak również zapewnieniu przestrzegania postanowień niniejszej Umowy. Licencjobiorca przyjmuje odpowiedzialność za wszelkie takie naruszenia, których dopuszczają się Osoby mające zezwolenie Licencjobiorcy za dostęp do Produktów-Oprogramowania lub Dokumentacji, jeżeli takie naruszenia były bezpośrednim wynikiem działań, zaniedbań lub niewłaściwego postępowania Licencjobiorcy.

Ograniczone prawo do użycia przez organa rządowe: Jeżeli ten Produkt-Oprogramowanie został zakupiony, bezpośrednio lub pośrednio, na użytek jednostki lub agencji rządu Stanów Zjednoczonych, ma zastosowanie poniższe postanowienie. Agencje cywilne: Produkt-Oprogramowanie został opracowany za fundusze prywatne i jest "zastrzeżonym oprogramowaniem komputerowym" (restricted computer software), przedstawionym z zastrzeżeniem praw zgodnie z podparagrafami (a) do (d) zastrzeżenia odnośnie Handlowego Oprogramowania Komputerowego – Zastrzeżenia Praw w Przepisach o Zakupach na rzecz Władz Federalnych, paragraf 52.227-19 (Federal Acquisition Regulations - "FAR") i przepisów, które je zastępują; program ten nie został opublikowany i wszelkie prawa do niego są zastrzeżone w myśl zasad prawa autorskiego Stanów Zjednoczonych. Jednostki Departamentu Obrony ("DoD"): Produkt-Oprogramowanie stanowi "handlowe oprogramowanie komputerowe" w myśl definicji DFARS 252.227-7014, a prawa rządu są podane w DFARS 227.7202-3.

Cesje: Wszelkie próby udzielenia sublicencji, przekazania lub przeniesienia niniejszej licencji lub Produktu-Oprogramowania, z wyjątkiem przypadków określonych w niniejszej Umowie, są bezskuteczne.

Rozłączność: Każde postanowienie niniejszej Umowy i każdego z powiązanych dokumentów będą, o ile to będzie możliwe, interpretowane w sposób powodujący ich skuteczność i ważność w myśl obowiązujących przepisów prawa. Gdyby jednak okazało się, że jakiegokolwiek postanowienie niniejszej Umowy i któregoś z powiązanych dokumentów jest niedozwolone lub nieważne w myśl obowiązujących przepisów prawa, takie postanowienie będzie nieskuteczne tylko w zakresie takiego zakazu lub nieważności, bez unieważniania reszty postanowienia ani pozostałych postanowień niniejszej Umowy i każdego z powiązanych dokumentów.

Rozwiązywanie sporów: Strony zgadzają się, aby wszelkie kontrowersje i roszczenia, które mogą wynikać z niniejszej Umowy lub być z nią powiązane, były w pierwszym rzędzie rozstrzygane polubownie poprzez rozmowy

pomiędzy członkami dyrekcji Licencjodawcy i Licencjobiorcy. Jeżeli strony nie rozwiążą takiej kontrowersji, roszczenia lub naruszenia poprzez polubowne rozwiązanie lub kompromis w ciągu trzydziestu (30) dni od przedstawienia sporu członkom dyrekcji firm, strony mogą, na swoje wyłączne uznanie, starać się rozstrzygnąć spór poprzez niewiążące postępowanie rozjemcze (mediację). Jeżeli któraś ze stron nie będzie usatysfakcjonowana wynikami niewiążącego postępowania rozjemczego, taka strona może starać się o zadośćuczynienie dostępne w myśl przepisów prawa w sądach właściwych, wybranych zgodnie z niniejszą Umową. Żadna ze stron nie wniesie sprawy do sądu w związku z jakimkolwiek sporem wynikającym z niniejszej Umowy bez podjęcia wcześniej próby rozstrzygnięcia sporu w drodze negocjacji lub postępowania rozjemczego, do czasu zakończenia postępowania rozjemczego lub odmowy drugiej strony uczestnictwa w postępowaniu rozjemczym. Terminy podane w tej części mogą być skrócone wyłącznie w celu uniknięcia przedawnienia sprawy w odniesieniu do zdarzeń będących przedmiotem sporu.

Decydujące prawodawstwo i właściwość sądów: Niniejsza Umowa Licencyjna podlega prawu stanu Alabama. Wszelkie spory wynikające z niniejszej Umowy lub związane z tym Produktem-Oprogramowaniem podlegać będą wyłącznej właściwości i będą rozpatrywane przed Sąd Dystryktu Stanów Zjednoczonych (United States District Court), okręg północny Alabamy (Northern District of Alabama), Oddział Północno-wschodni (Northeastern Division) albo Sądem Okręgowym Powiatu Madison (Circuit Court for Madison County) w stanie Alabama. Na potrzeby interpretacji i egzekwowania niniejszej Umowy strony zrzekają się stosowania postanowień Komisji ONZ w sprawie Międzynarodowego Prawa Handlowego i Konwencji Narodów Zjednoczonych w Sprawie Międzynarodowej Sprzedaży Towarów.

Zakaz ujawniania: Licencjobiorca zobowiązuje się do zachowania wszystkich części tego Produktu-Oprogramowania w tajemnicy i nie będzie sprzedawać, przekazywać, wypożyczać, ani w inny sposób ujawniać Produktu-Oprogramowania żadnym swoim partnerom ani stronom trzecim, chyba że zgodnie z wyraźnymi postanowieniami niniejszej Umowy.

Wszelkie pytania odnośnie niniejszej umowy Licencjobiorca powinien kierować do miejscowego biura Hexagon PPM, albo pisząc na adres Hexagon PPM, 305 Intergraph Way, Madison, Alabama 35758, USA.

POMOC TECHNICZNA

Obsługa techniczna licencjonowanego Produktu-Oprogramowania jest wykonywana za dodatkową opłatą i zgodnie ze standardowymi opcjami obsługi technicznej Hexagon PPM i obowiązującym w danej chwili wzorem „Umowy o Wsparcie Techniczne Oprogramowania”, której egzemplarz jest udostępniany na żądanie.

OPROGRAMOWANIE OTWARTE

Niektóre wyroby mogą zawierać Oprogramowanie otwarte, licencjonowane zgodnie z odpowiednią umową licencyjną oprogramowania otwartego. Żadne stwierdzenie niniejszej Umowy Licencyjnej Oprogramowania nie ograniczy żadnych praw odnoszących się konkretnie do tego Oprogramowania otwartego, udzielonych przez licencjodawcę takiego oprogramowania; jednak prawa, które będą miały zakres szerszy niż prawa udzielone w niniejszej Umowie Licencyjnej Oprogramowania, będą odnosić się do takiego Oprogramowania otwartego. Dodatkowe informacje na temat licencji na oprogramowanie otwarte można znaleźć w polu "About/Informacje" o plikach "Readme/Przeczytaj" odpowiedniego Produktu Oprogramowania.

NINIEJSZE OPROGRAMOWANIE JEST DOSTARCZANE W STANIE "TAKIM, JAKIE JEST", BEZ JAKICHKOLWIEK GWARANCJI, WYRAŹNYCH LUB DOROZUMIANYCH, W TYM MIĘDZY INNYMI BEZ DOROZUMIANEJ GWARANCJI SPRZEDAWALNOŚCI LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU, ANI NIENARUSZANIA PRZEZ NIE PRAW AUTORSKICH. LICENCJODAWCA, SPÓŁKA HEXAGON GROUP, AUTORZY LUB POSIADACZE PRAW AUTORSKICH OPROGRAMOWANIA OTWARTEGO NIE BĘDĄ W ŻADNYM WYPADKU ODPOWIEDZIALNI ZA ŻADNE ROSZCZENIA, SZKODY ANI NIE BĘDĄ

PONOSIĆ ŻADNEJ INNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI W ZWIĄZKU Z TĄ UMOWĄ, ODPOWIEDZIALNOŚCI DELIKTOWEJ CZY JAKIEJKOLWIEK INNEJ, Z TYTUŁU LUB W ZWIĄZKU Z OPROGRAMOWANIEM OTWARTYM LUB Z POWODU UŻYCIA OPROGRAMOWANIA OTWARTEGO LUB JAKICHKOLWIEK OPERACJI PRZEPROWADZANYCH W OPROGRAMOWANIU OTWARTYM.

NIEZALEŻNIE OD OKREŚLONYCH WYŻEJ OGRANICZEŃ ODSZKODOWAŃ W ODNIESIENIU DO PRODUKTÓW-OPROGRAMOWANIA, LICENCJODAWCA ANI INNA SPÓŁKA HEXAGON GROUP ANI ŻADEN WŁAŚCICIEL PRAW AUTORSKICH, ANI ŻADNA INNA STRONA DOKONUJĄCA MODYFIKACJI I/LUB PRZEKAZANIA OPROGRAMOWANIA OTWARTEGO ZGODNIE Z POZWOLENIEM UZYSKANYM W MYŚL TAKIEJ LICENCJI, NIE BĘDZIE PONOSIĆ ODPOWIEDZIALNOŚCI WOBEC LICENCJOBIORCY ZA SZKODY, W TYM SZKODY NATURY OGÓLNEJ, SPECJALNE, PRZYPADKOWE LUB WTÓRNE WYNIKAJĄCE Z NIEMOŻNOŚCI UŻYCIA OPROGRAMOWANIA OTWARTEGO (OBEJMUJE TO MIĘDZY INNYMI UTRATĘ DANYCH LUB NIEPRAWIDŁOWE PRZEKAZANIE DANYCH LUB STRATY PONIESIONE PRZEZ LICENCJOBIORCĘ LUB STRONĘ TRZECIĄ, LUB NIEMOŻNOŚĆ PRACY OPROGRAMOWANIA OTWARTEGO Z ŻADNYMI INNYMI PROGRAMAMI), NAWET W PRZYPADKU POINFORMOWANIA LICENCJODAWCY LUB INNEJ SPÓŁKI HEXAGON GROUP, POSIADACZA PRAW AUTORSKICH LUB INNĄ STRONĘ TRZECIĄ O MOŻLIWOŚCI POWSTANIA TAKICH SZKÓD.

Jeżeli warunki i zasady oświadczenia o gwarancji i ograniczonej odpowiedzialności przedstawionego powyżej w odniesieniu do Oprogramowania otwartego nie będą miały pełnej mocy prawnej, właściwe sądy odniosą do nich lokalne przepisy prawa, najbliższe odzwierciedlające całkowite zniesienie wszelkiej odpowiedzialności cywilnej w związku z Oprogramowaniem otwartym, chyba że do kopii Oprogramowania Otwartego dołączona jest gwarancja lub przyjęcie odpowiedzialności za opłatą.

Żadne treści zawarte w postanowieniach zamieszczonych bezpośrednio powyżej nie wpływają na żadną gwarancję zawartą w niniejszej Umowie Licencyjnej Oprogramowania odnośnie Produktu/-ów Oprogramowania jako całości

NASTĘPUJĄCE POSTANOWIENIA STOSUJĄ SIĘ DO UDZIELANIA LICENCJI NA PEWNE PRODUKTY OPROGRAMOWANIA:

Produkty Oprogramowania SmartPlant, Intergraph Smart, EcoSys i j5. W zakresie w jakim Produkty Oprogramowania SmartPlant, Intergraph Smart, EcoSys i j5 zawierają treści osób trzecich udostępnione na podstawie licencji udzielonej bezpośrednio Hexagon PPM (a nie HTC), Hexagon PPM uważany jest za Licencjodawcę w odniesieniu do tych treści osób trzecich.

Produkty oprogramowania CAESAR II, PV Elite, CADWorx Design Review, CADWorx Design Viewer oraz CodeCalc. Użytkowników CAESAR II, PV Elite, CADWorx Design Review, CADWorx Design Viewer oraz CodeCalc niniejszym powiadamia się, że Tech Soft 3D, L.L.C. z siedzibą 931 Ashby Ave., Berkeley, CA 94710 ("Tech Soft 3D") jest beneficjentem niniejszej Umowy jako strona trzecia, w zakresie postanowień tej Umowy w sprawie użycia Produktu Oprogramowania przez użytkowników CAESAR II, PV Elite, CADWorx Design Review, CADWorx Design Viewer i/lub Calc Users. Takie postanowienia są zamieszczone wyraźnie na rzecz Tech Soft 3D i są egzekwowalne przez Tech Soft 3D w dodatku do Hexagon PPM.

Produkty oprogramowania CAESAR II i CADWorx Design Review. CAESAR II i CADWorx Design Review zawierają Autodesk® RealDWG autorstwa Autodesk, Inc., copyright © Autodesk, Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone. Autodesk, Inc., z siedzibą 111 McInnis Parkway, San Rafael, California 94903 ("Autodesk") jest beneficjentem tej Umowy jako strona trzecia w zakresie, w jakim zawiera RealDWG w zakresie postanowień tej Umowy w sprawie użycia Produktu Oprogramowania zawierającego RealDWG. Takie postanowienia są zamieszczone wyraźnie na rzecz Autodesk i są egzekwowalne przez Autodesk w dodatku do Hexagon PPM.

Znak handlowy. AutoCAD, ObjectARX i RealDWG to znaki handlowe Autodesk. HOOPS jest znakiem handlowym firmy Tech Soft 3D, L.L.C. Inne znaki handlowe są własnością ich odpowiednich właścicieli.

Produkty Oprogramowania SmartPlant Foundation, SmartPlant Enterprise dla Właścicieli/Operatorów, SmartPlant Fusion, SmartPlant Fusion Plus Smart Data Validator, Directa/AIM, SmartPlant Markup Plus, SDx Projects, SDx Operations, Intergraph Smart Construction, HxGN Smart Build, Weld Quality Management Solution ("WQMS"). W zakresie w jakim Produkty Oprogramowania wymienione w niniejszym Artykule zawierają oprogramowanie Open Text Inc., wszystkie prawa do tego oprogramowania Open Text Inc. należą i będą w całym zakresie należeć do Open Text Inc. Open Text Inc. jest beneficjentem praw wynikających z niniejszej Umowy Licencyjnej Oprogramowania w zakresie, w jakim oprogramowanie Open Text Inc. wykorzystane jest w Produktach Oprogramowania wymienionych powyżej. Open Text Inc. w żadnym wypadku nie odpowiada za utracone zyski, szczególne, przypadkowe, pośrednie, wtórne lub wzorcowe szkody, w tym za koszty prawne poniesione w związku z dostarczeniem, korzystaniem lub działaniem produktu zintegrowanego, a odpowiedzialność Open Text i jego licencjodawców, jeśli tacy są, w żadnym wypadku nie przekroczy kwoty, jaką końcowy użytkownik zapłacił za dane oprogramowanie Open Text będące przyczyną poniesionej szkody.

PRZY UDZIELANIU LICENCJI NA PRODUKTY OPROGRAMOWANIA SMARTPLANT ELECTRICAL DETAILED LUB SIGRAPH OBOWIĄZUJĄ NASTĘPUJĄCE SFORMUŁOWANIA:

Produkty Oprogramowania SmartPlant Electrical Detailed oraz sigraph zawierają oprogramowanie Progress. Jest to oprogramowanie strony trzeciej i udzielenie licencji Hexagon PPM i Licencjodawcy na to oprogramowanie podlega warunkom i zasadom określonym przez stronę trzecią w licencji. Na prośbę Licencjodawcy, Hexagon PPM udostępni kopię tej licencji. Oprogramowanie Progress/ObjectStore wbudowane w Produkty Oprogramowania SmartPlant Electrical Detailed i sigraph mogą być używane wyłącznie lub z Produktami Oprogramowania SmartPlant Electrical Detailed i sigraph lub jako ich część.

PRZY UDZIELANIU LICENCJI NA PRODUKTY OPROGRAMOWANIA SMARTPLANT CONSTRUCTION OBOWIĄZUJE NASTĘPUJĄCE :

Produkt-Oprogramowanie SmartPlant Construction zawiera oprogramowanie Business Objects. Jest to oprogramowanie strony trzeciej i udzielenie licencji Hexagon PPM i Licencjodawcy na to oprogramowanie podlega warunkom i zasadom określonym przez stronę trzecią w licencji. Na prośbę Licencjodawcy, Hexagon PPM udostępni kopię tej licencji. Produkt-Oprogramowanie czasu przebiegu Business Objects/Crystal Reports zawarte w Produkcie-Oprogramowaniu SmartPlant Construction może być stosowane wyłącznie z Produktem-Oprogramowaniem SmartPlant Construction lub jako jego część.

"Produkt czasu przebiegu" ("Runtime Product") oznacza pliki i interfejsy programów aplikacji (API) do konkretnej wersji podane w pliku RUNTIME.TXT dołączonej do Produktu.

Licencjodawca zgadza się nie modyfikować, dezasemblować, dekompilować, tłumaczyć, adaptować ani przekonstruowywać produktu czasu wykonania, ani formatu pliku raportu (.RPT);

Licencjodawca zgadza się nie rozprowadzać produktu czasu wykonania wśród stron trzecich;

Licencjodawca zgadza się nie wykorzystywać produktu czasu wykonania do tworzenia w celu rozpowszechniania produktu, który byłby ogólnie konkurencyjny wobec oferty produktowej Business Objects;

Licencjodawca zgadza się nie wykorzystywać produktu czasu wykonania do tworzenia w celu rozpowszechniania produktu, który dokonywałby konwersji formatu pliku raportu (.RPT) na inny format pliku raportu stosowany do dowolnego przygotowywania raportów natury ogólnej, analizy danych lub produktów dostarczania raportów nie będący własnością Business Objects;

Licencjobiorca zgadza się nie wykorzystywać produktu na zasadzie wynajmu lub dzielenia czasu, ani do obsługi biura serwisowego na rzecz stron trzecich;

FIRMA BUSINESS OBJECTS I JEJ DOSTAWCY UCHYLAJĄ WSZELKIE RĘKOJMIE, WYRAŻNE I DOROZUMIANE, W TYM MIĘDZY INNYMI, RĘKOJMIE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ I PRZYDATNOŚCI DO JAKIEGOKOLWIEK KONKRETNIEGO CELU ORAZ NIENARUSZANIA PRAW STRON TRZECICH. FIRMA BUSINESS OBJECTS I JEJ DOSTAWCY NIE BĘDĄ W ŻADNYM WYPADKU ODPOWIEDZIALNE ZA JAKIEKOLWIEK SZKODY, BEZPOŚREDNIE, POŚREDNIE, WTÓRNE, PRZYPADKOWE, MORALNE, MOŻLIWOŚCI POSŁUGIWANIA SIĘ I INNE STRATY WYNIKAJĄCE Z TEJ UMOWY ALBO POWIĄZANE Z TYM OPROGRAMOWANIEM.

LICENCJOBIORCA POTWIERDZA FAKT PRZECZYTANIA I ZROZUMIENIA NINIEJSZEJ UMOWY, JAK RÓWNIEŻ SVOJĄ ZGODĘ NA SPEŁNIANIE JEJ WARUNKÓW I POSTANOWIEŃ. LICENCJOBIORCA POTWIERDZA RÓWNIEŻ, IŻ JEST TO CAŁE I WYŁĄCZNE SFORMUŁOWANIE UMOWY POMIĘDZY LICENCJOBIORCĄ I HEXAGON PPM, KTÓRE ZASTĘPUJE WSZELKIE PROPOZYCJE I POPRZEDNIE UMOWY, USTNE I PISEMNE, JAK RÓWNIEŻ WSZELKIE INNE POSTACI KOMUNIKACJI POMIĘDZY LICENCJOBIORCĄ I HEXAGON PPM ZWIĄZANEJ Z TEMATEM TEJ UMOWY.

PRZY UDZIELANIU LICENCJI NA PRODUKTY OPROGRAMOWANIA J5 OBOWIĄZUJĄ NASTĘPUJĄCE POSTANOWIENIA ("PRODUKTY OPROGRAMOWANIA J5"):

Produkty Oprogramowania j5 zawierające Oprogramowanie OSISoft: Jeśli Produkty Oprogramowania j5 zawierają oprogramowanie pochodzące od OSISoft LLC, oprogramowanie OSISoft może być używane wyłącznie wraz z Produktami Oprogramowania j5.

Produkty Oprogramowania j5 zawierające Platformę Mobilną SAP: Jeśli Produkty Oprogramowania j5 zawierają Platformę Mobilną SAP, Licencjobiorca zobowiązuje się do używania jej wyłącznie wraz z Produktami Oprogramowania j5 i wyłącznie w celu umożliwienia działania Produktów Oprogramowania j5 oraz integracji danych z Produktów Oprogramowania j5, przy dostępie do danych ograniczonym do danych utworzonych lub niezbędnych do udostępnienia funkcjonalności Produktów Oprogramowania j5, a nie do zapewniania bezpośredniego lub pośredniego dostępu bazom danych innym niż SAP, nie będącymi aplikacjami biznesowymi udostępnionymi oddzielnymi licencjami na poziomie procesów biznesowych przez API.

W przypadku, gdy Licencjobiorca zainstaluje oprogramowanie j5 Software Products z Instant Client, Oracle America Inc. jest beneficjentem niniejszej Umowy jako strona trzecia. Licencjobiorca zgadza się nie rozpowszechniać Instant Client wśród osób trzecich.

Intergraph, SmartPlant, Intergraph Smart, EcoSys, j5, CAESAR II, PV Elite, CADWorx Design Review, CADWorx Design Viewer i CodeCalc to zastrzeżone znaki handlowe Hexagon AB i jej podmiotów zależnych. Marki i nazwy produktów są znakami handlowymi właściwych podmiotów uprawnionych. Licencjodawca nie odpowiada za błędy nieumyślne.

DDCC561C0 07/19